

Уильям Смит РОКСТРО

ЖЕННИ ЛИНД

Перевод с английского Н. А. Александровой

УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ



• САНКТ-ПЕТЕРБУРГ •
• МОСКВА •
• КРАСНОДАР •

Рокстро У. С.

- Р 66 Женни Линд: Учебное пособие / Пер. с англ. Н. А. Александровой. — СПб.: Издательство «Лань»; Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ», 2016. — 40 с.: ноты. — (Учебники для вузов. Специальная литература).

ISBN 978-5-8114-2036-0 (Изд-во «Лань»)

ISBN 978-5-91938-240-9 (Изд-во «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ»)

ISMN 979-0-66005-088-0 (Изд-во «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ»)

Книга английского музыковеда Уильяма Смита Рокстро (1823–1895) посвящена Женни Линд (1820–1887), выдающейся шведской певице, сопрано.

Первая часть книги содержит анализ вокального исполнительства певицы. Автор разбирает характеристики ее голоса, особенности вокальной техники, стиль и манеру исполнения.

Вторая часть представляет собой собрание нотных примеров: исполнявшиеся Женни Линд каденции, сольфеджио, арии, песни.

Книга адресована певцам, студентам вокальных отделений музыкальных учебных заведений, педагогам вокала, музыковедам.

ББК 85.314

Rockstro W. S.

- Р 66 Jenny Lind: Textbook / Translation from English by N. A. Alexandrova. — Saint-Petersburg: Publishing house “Lan”; Publishing house “THE PLANET OF MUSIC”, 2016. — 40 pages: notes. — (University textbooks. Books on specialized subjects).

The book of English musicologist William Smith Rockstro (1823–1895) is devoted to Jenny Lind (1820–1887), an outstanding Swedish singer, soprano.

The first part of the book contains the analysis of the singer's vocal performance. The author analyses the characteristics of her voice, the peculiarities of the vocal technique, the style and manner of the performing.

The second part is a collection of score illustrations: cadences, solfeggio, arias and songs, which were performed by Jenny Lind.

The book is intended for singers, the students of vocal departments of music educational institutions, vocal teachers and musicologists.

*Охраняется законом об авторском праве.
Воспроизведение всей книги или любой ее части
запрещается без письменного разрешения издателя.
Любые попытки нарушения закона
будут преследоваться в судебном порядке.*

Обложка
А. Ю. ЛАПШИН

© Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ», 2016
© Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ»,
художественное оформление, 2016

ЖЕННИ ЛИНД, «ШВЕДСКИЙ СОЛОВЕЙ»

Женни Линд! Это одна из тех — немногих — певиц, чья слава надолго пережила ее время. Это имя хорошо известно любителям музыки, оперы и сегодня. Записей ее голоса, к сожалению, нет — их не могло быть в XIX веке. Искусство великих певиц того времени, таких как Мария Малибран, Вильгельмина Шрёдер-Девриент, Джудитта Паста, Генриетта Зонтаг, Аделина Патти, — для нас легенда. Мы можем представить себе, какими были они, каким было их искусство, благодаря свидетельствам и воспоминаниям современников. И они говорят о том, что Женни Линд, которую называли «шведский соловей», была истинно великой певицей и незаурядной личностью...

Йоханна Мария Линд родилась 6 октября 1820 г. в Стокгольме в бедной семье, ее отец был скромный бухгалтер, мать — школьная учительница. Пение девятилетней девочки случайно услышала горничная госпожи Лундберг, солистки балета театра «Королевская Шведская Опера», и была так поражена красивым голосом, что привела послушать свою госпожу, а та устроила девочке прослушивание в труппу королевского театра. Ее приняли в театральную школу, и уже с 10 лет Линд стала выступать на сцене. А сольным дебютом юной певицы стала роль Агаты в опере К. Вебера «Вольный стрелок» весной 1838 г.

Линд имела успех, стала любимицей скандинавской публики. В 20 лет она уже член Королевской Шведской Академии Музыки, певица при дворе шведского и норвежского королей. Она много поет, выступает в опере и с концертами. Однако сказывается нехватка техники, вокальной школы — голос быстро изнашивается, становится охрипшим. Певица вовремя поняла, что нельзя быть певицей, рассчитывая только на свои природные способности, — надо учиться всерьез. Она совершает гастроли по Швеции, откладывая гонорары на будущую учебу, затем берет паузу и отправляется в Париж — учиться вокальному искусству у лучшего педагога своего времени Мануэля Гарсиа.

Сперва он даже не хотел брать ее в ученицы — голос был почти утрачен. Затем повелел три месяца молчать — дать голосу отдых. Далее началась серьезная учеба под руководством Гарсиа, длившаяся около года. Певица занималась усердно, прилежно, настойчиво, и в результате обрела прочную вокальную школу, уверенное владение голосом, блестящую технику, включая колоратуру. Она и впоследствии продолжала учиться, совершенствовала свое мастерство.

Однако прослушивание в Парижскую оперу певица не выдержала. Зато в Париже она познакомилась с композитором Джакомо Мейербером, и он, будучи директором Королевской оперы «Унтер-ден-Линден» в Берлине, пригласил ее петь. В своей новой опере «Военный лагерь в Силезии» он написал партию специально для нее, однако на премьеру заявила свои права другая примадонна. И все же огромный успех не заставил себя ждать — в знаменитой партии Нормы, с которой Женни Линд дебютировала в Берлине в конце 1844 г.

Рождество 1845 г. Женни Линд встретила в Берлине в обществе Ганса Христиана Андерсена, который ее боготворил. Впрочем, любовь великого датского сказочника осталась платонической. Он так говорил о Линд: «Когда слышишь, как она поет, становишься порядочным человеком».

Молодая шведка быстро стала примадонной, европейской знаменитостью. Она выступала в Ганновере, Дрездене, Венской опере. Будучи по характеру голоса лирико-драматическим сопрано, певица блестяще пела и колоратурные партии. А сохранившиеся (и представленные в настоящей книге) записи ее каденций и фиоритур говорят как о безупречном владении голосом, так и о прекрасном вкусе.

Женни Линд познакомилась с композитором Феликсом Мендельсоном, и знакомство переросло в сердечную дружбу. Композитор написал для певицы партию сопрано в своей оратории «Илия» и начал писать посвященную ей оперу «Лорелея», окончить которую помешала безвременная смерть. Линд глубоко переживала ранний уход Мендельсона. Исполнением оратории она помогла собрать средства для именной стипендии Мендельсона.

В 1847 г. состоялся триумфальный дебют Женни Линд в Англии. Она стала первой исполнительницей партии Амалии в опере Верди «Разбойники».

Всего же в арсенале певицы было более 30 оперных партий, среди которых Мария («Дочь полка» Доницетти), Адина («Любовный напиток» Доницетти), Лючия («Лючия ди Ламмермур» Доницетти), Алиса («Роберт-Дьявол» Мейербера), Норма («Норма» Беллини), Амина («Сомнамбула» Беллини), Памина («Волшебная флейта» Моцарта), Донна Анна («Дон Жуан» Моцарта), Розина («Севильский цирюльник» Россини) и многие другие. Как и на континенте, в Лондоне певица имела головокружительный успех, ей рукоплескал высший свет — английские аристократы и сама королева Виктория.

Гонорары Женни Линд были столь же высокими, сколь ее успехи. Но немалую их часть артистка, известная своей благочестивостью, отдавала на благотворительные цели.

Решение певицы в 1849 г. — в расцвете славы, когда ей было всего 29 лет! — оставить театральную сцену было для многих неожиданностью. Ведь и зрители, и критики признавали ее не только выдающейся певицей, но и талантливой, тонкой актрисой. Не будучи блестящей красавицей, Линд, безусловно, обладала сценическим обаянием и харизмой, и убедительно воплощала образы своих героинь (хотя во многом «играла саму себя»). И все же Линд не чувствовала, что театр — ее стихия. Напротив, была убеждена в том, что театральный мир ей чужд, и отныне она стала исключительно концертной певицей, исполнявшей песни и оратории. (Оперные арии она продолжала петь, но только в концертах).

Как только Линд оказалась свободна от театральных контрактов, американский предприниматель, директор цирка Финиэс Барнум предложил ей поехать на гастроли в Америку и дать 150 концертов. В августе 1850-го певица на корабле «Атлантик» отправилась из Ливерпуля в Нью-Йорк, где ее встречали восторженные поклонники. Гастроли сопровождались широкой рекламой, и концерты имели огромный успех, Штаты захлестнула настоящая «Линдомания». Репертуар концертов составляли оперные арии (исполняемые под аккомпанемент фортепиано), романсы, песни.

Однако, дав 93 концерта, певица воспользовалась правом расторгнуть контракт, и продолжила давать концерты, организуя их самостоятельно. Когда ее концертмейстеру пришлось вернуться в Англию, Линд пригласила на его место немецкого дирижера и пианиста Отто Гольдшмидта. В 1852 г. в Бостоне они поженились.

Значительную часть доходов, которые принесли певице американские гастроли, она пожертвовала на благотворительные цели: клиники и дома милосердия в Англии, фонд Мендельсона в Германии, стипендии для обучения бедных студентов в Швеции.

Вернувшись в Европу, супруги Гольдшмидт жили в Дрездене, затем переехали в Англию. У них родилось трое детей: Отто, Женни и Эрнест. Женни Линд любила Англию, ставшую ей третьей (после гостеприимной Германии) родиной. Ей были близки английская сдержанность, чопорность, пуританство.

Отто Гольдшмидт (1829–1907), дирижер, пианист и композитор, учился в Лейпцигской консерватории, где его педагогами были Ганс фон Бюлов, Мориц Хауптманн и Феликс Мендельсон, а также он брал уроки фортепиано у Клары Шуман. В Лондоне он стал профессором, затем директором вокального отделения Королевской Академии Музыки. Вместе с Уильямом Стерндейлом составил сборник английских хоралов, а в 1876 г. основал Баховский хор, которым руководил до 1886 г.

Женни Линд продолжала выступать с концертами в Европе. Она пела партию сопрано на премьере оратории Р. Шумана «Рай и пери», пела премьеру оратории «Руфь» О. Гольдшмидта в Дюссельдорфе. Певица репетировала с хористами Баховского хора и даже сама